



Safonau yr Iaith Gymraeg

O 2018, mae gan CAVC gofyniad cyfreithiol i gydymffurfio gyda Safonau yr Iaith Gymraeg er mwyn sicrhau bod gan bawb yr hawl i gyfathrebu a derbyn gwasanaethau yn y Gymraeg. Mae cyfrifoldeb ar bob un ohonom, a fel aelod o staff CAVC mae nifer o bethau mae'n rhaid i chi wneud.

Dyn ni yma i'ch cynorthwyo i wneud hwn. Ewch i'r Porth Staff staff.cavc.ac.uk/cymraeg am gyngor a thempledi, neu gysylltwch â'r Adran Gyfathrebu ar cymraeg@cavc.ac.uk neu est 7720.

#falch
#proud

Cymraeg

Fel Coleg, mae angen i ni gyfathrebu'n ddwyieithog



Pan fyddwn yn ateb y ffôn i alwadau mewnol ac allanol.

Bydd cyfarchiad syml yn unig yn gwneud y tro fel...

Bore da
boar-eh dah
Good morning

Prynhawn da
prin-hown dah
Good afternoon

Shwmae
shoo-my
Hey, you ok?

...ac os ydynt am barhau gyda'r alwad yn Gymraeg, trosglwyddwch i siaradwr Cymraeg yn eich hadran neu i estyniad 5417. Yn ychwanegol, lle bynnag y byddwch chi'n cyhoeddi ein rhif ffôn, ychwanegwch y llinell: 'Mae CAVC yn croesawu galwadau ffôn yn Gymraeg.'



Pan fyddwn yn cyfathrebu trwy e-bost, dyn ni gyd yn defnyddio negeseuon dwyieithog pan dyn ni allan o'r swyddfa a llofnodion e-bost dwyieithog.



Wrth ddanfôn gwybodaeth i grŵp o bobl ar ran y Coleg neu os yw rhywun yn ysgrifennu at / e-bostio un ohonom yn Gymraeg, rhaid i ni ymateb yn Gymraeg heb unrhyw oedi.

Mae trefnu cyfieithu yn hawdd, dilynwch y canllawiau "Sut i" ar y Porth neu gysylltwch â ni yn yr Adran Gyfathrebu am gymorth.

Gwnewch yn siwr eich bod chi'n ychwanegu'r llinell hon at eich holl lythyrn a negeseuon e-bost fel bod pobl yn gwybod y gallant gysylltu â chi yn Gymraeg 'Mae Coleg Caerdydd a'r Fro yn croesawu gohebiaeth yn y Gymraeg a'r Saesneg. Os mai Cymraeg yw eich dewis chi, rhowch wybod i ni; ni fydd yn arwain at oedi'



Pan fyddwn yn gwahodd pobl allanol i gyfarfodydd.

Gofynnwch os maent yn dymuno cynnal y cyfarfod trwy gyfrwng y Gymraeg. Os ydyn nhw'n dymuno gwneud, e-bostiwch cymraeg@cavc.ac.uk i drefnu cyfieithu ar y pryd.



Rydym yn gwbl ddwyieithog ar-lein (gwefan, mewnwyd, apps ac ati) ac ar gyfryngau cymdeithasol.



Mae hyn yn golygu ein bod ni'n postio popeth yn Saesneg a Chymraeg ar yr un pryd ac yn ymateb i unigolion yn yr iaith o'u dewis.



Rydym yn cyhoeddi ac yn arddangos pethau'n ddwyieithog.

Rhaid i unrhyw beth yr ydym yn ei arddangos yn fewnol neu'n cael ei ddanfôn yn allanol fod yn ddwyieithog gyda'r Gymraeg yn gyntaf:

Cyhoeddiadau, poster, ffurflenni, llythyrn, gwahoddiadau, arwyddion, hysbysiadau ... gweler yr ardal ar y porth ar gyfer templedi.

#hawliau
#rights

Mae Safonau Iaith Gymraeg yn rhoi hawliau cyfreithiol i unigolion yn y gweithle ac yn y Coleg.

Fel aelod o staff, gallwch ofyn am rhain trwy gyfrwng y Gymraeg:



Cyfarfodydd



Dogfennau sy'n ymwneud â'ch cyflogaeth



Hyfforddiant



Meddalwedd i'ch cyfrifiadur (os mae ar gael)



Mynediad at raglen o wersi i wella a gloywi eich sgiliau Cymraeg

Fel dysgwr, gallwch ofyn am rhain trwy gyfrwng y Gymraeg:



Cyflwyno gwaith



Asesiadau



Derbyn cymorth

...dywedwch wrthynt am rhain yn ystod y cyfnod sefydlu.

Peidiwch â phoeni, does dim rhaid i adnoddau addysgu gydymffurfio oni bai bod y dysgwr yn gofyn amdanynt yn benodol.

Dyma'r pethau sylfaenol yn unig...

Mae nifer o ofynion eraill a allai effeithio arnoch chi, bydd y rhain yn cael eu trafod trwy hyfforddiant adrannol penodol a gellir hefyd eu darganfod yn llawn ar y Porth Staff.